



ESPACIO, TIEMPO Y FORMA

AÑO 2019
ISSN 1130-1082
E-ISSN 2340-1370

32

SERIE II HISTORIA ANTIGUA
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

UNED



ESPACIO, TIEMPO Y FORMA

AÑO 2019
ISSN 1130-1082
E-ISSN 2340-1370

32

SERIE II HISTORIA ANTIGUA
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

<http://dx.doi.org/10.5944/etfi.32.2019>



UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA

La revista *Espacio, Tiempo y Forma* (siglas recomendadas: ETF), de la Facultad de Geografía e Historia de la UNED, que inició su publicación el año 1988, está organizada de la siguiente forma:

- SERIE I — Prehistoria y Arqueología
- SERIE II — Historia Antigua
- SERIE III — Historia Medieval
- SERIE IV — Historia Moderna
- SERIE V — Historia Contemporánea
- SERIE VI — Geografía
- SERIE VII — Historia del Arte

Excepcionalmente, algunos volúmenes del año 1988 atienden a la siguiente numeración:

- N.º 1 — Historia Contemporánea
- N.º 2 — Historia del Arte
- N.º 3 — Geografía
- N.º 4 — Historia Moderna

ETF no se solidariza necesariamente con las opiniones expresadas por los autores.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA
Madrid, 2019

SERIE II · HISTORIA ANTIGUA N.º 32, 2019

ISSN 1130-1082 · E-ISSN 2340-1370

DEPÓSITO LEGAL
M-21.037-1988

URL
ETF II · HISTORIA ANTIGUA · <http://revistas.uned.es/index.php/ETFII>

DISEÑO Y COMPOSICIÓN
Carmen Chincoa · <http://www.laurisilva.net/cch>

Impreso en España · Printed in Spain



Esta obra está bajo una licencia Creative Commons
Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional.

ARTÍCULOS

MUJER Y EJÉRCITO ROMANO. EL CASO DE LA EPIGRAFÍA MILITAR BRITANA

WOMAN AND THE ROMAN ARMY BRITAIN MILITARY EPIGRAPHY

Roberto López Casado¹

Recibido: 07/02/2019 · Aceptado: 23/08/2019

DOI: <http://dx.doi.org/10.5944/etfii.32.2019.23740>

Resumen

Este estudio pone el foco de atención en las mujeres que aparecen en la epigrafía militar de *Britannia*. A través del análisis de estas inscripciones tratamos de acercarnos a cuestiones tales como la *origo*, el estatuto jurídico o el papel de la mujer en la esfera de relaciones de los militares romanos. No se debe pasar por alto la visibilización de la mujer en la Historia, agente histórico y sujeto de estudio junto con el varón.

Palabras clave

Estudios de la mujer; género; epigrafía; *Britannia*; ejército romano.

Abstract

This paper is focused on the women who appear in the military inscriptions of Roman Britain. We analyse these inscriptions in order to resolve issues such as the *origo*, the legal status or the roles of the women in the relationships of Roman military. We cannot overlook the role of the women in History, historical agent and subject of study together with the men.

Keywords

Woman's studies; gender; epigraphy; Roman Britain; Roman Army.

1. C. e.: rolopez14@gmail.com

Quiero expresar mi gratitud a la profesora Henar Gallego Franco (Universidad de Valladolid) por sus múltiples comentarios que han enriquecido este trabajo. Los errores son exclusivamente míos.

1. INTRODUCCIÓN. MUJERES, EJÉRCITO Y GUERRA EN EL MUNDO ROMANO: TRASPASANDO LOS LÍMITES DEL GÉNERO

Casi todos los galos son de gran estatura, piel blanca, cabello rojizo, con aspecto terrible por la dureza de su mirada, ávidos de pelea y de un orgullo extremo. Ni siquiera todo un grupo de extranjeros podría detener a uno de estos galos cuando lucha si se le une su mujer, mucho más fuerte que ellos, de ojos verdes. Y sobre todo cuando una gala, con el cuello hinchado, apretando los dientes y blandiendo sus enormes y níveos brazos, comienza a repartir patadas y puños a la vez, como si fueran proyectiles lanzados por la tensión de las cuerdas².

La historia que nos cuenta Amiano Marcelino responde a uno de los estereotipos atribuidos a los pueblos bárbaros: la participación activa de las mujeres en las acciones bélicas³. Por el contrario, las esferas de acción de la mujer y del varón en Roma estaban claramente delimitadas. Las actividades realizadas en el interior de la casa correspondían a la mujer, mientras que las efectuadas en el exterior –como la guerra o la política– atañían al hombre⁴. El hispano Columela dejó constancia de ello en su obra *De re rustica*:

[...] la naturaleza de la mujer fue adaptada a las tareas domésticas y la del hombre a las actividades del exterior. Por ello, la divinidad asignó al hombre la misión de soportar los calores y los fríos, así como los viajes y los trabajos de la paz y de la guerra, es decir, las tareas del campo y del servicio militar. En cambio a la mujer, a la que no hizo apta para estas funciones, le confió los trabajos domésticos [...]⁵.

Esta concepción del papel de la mujer en la sociedad era compartida con los griegos. El mejor ejemplo lo tenemos en el mito de las mujeres guerreras por antonomasia, las Amazonas. Ubicadas en una situación liminar, en los confines del mundo heleno –más allá de la civilización–, desconocedoras de las tareas femeninas y portadoras de armas alejadas del modelo militar hoplítico –como el arco–,

2. *Celsioris staturae et candidi paene Galli sunt omnes et rutili luminumque toruitate terribiles, auidi iurgiorum et sublatius insolentes. Nec enim eorum quemquam adhibita uxore rixantem, multo se fortiore et glauca, peregrinorum ferre poterit globus, tum maxime cum illa, inflata ceruice suffrendens ponderansque níueas ulnas et uastas, admixtis calcibus emittere coeperit pugnos, ut catapultas tortilibus neruis excussas.* Amm. Marc., XV, 12, 1. (Traducción de M^a Luisa Harto Trujillo, Akal, 2002).

3. BERMEJO BARRERA, José Carlos: *Mitología y mitos de la Hispania prerromana*. 2, Madrid, Akal, 1986, p. 114; MARTÍNEZ LÓPEZ, Cándida, «Las mujeres de la península ibérica durante la conquista cartaginesa y romana», *La mujer en el mundo antiguo, Actas de las V Jornadas de Investigación Interdisciplinaria*, en GARRIDO GONZÁLEZ, Elisa (ed.), Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, 1986, pp. 388-391; FERNÁNDEZ NIETO, Fco. Javier: «Interpretaciones en materia religiosa, social y técnica sobre los pueblos antiguos de la Península Ibérica», en ALONSO ÁVILA, María Ángeles et alii (coords.): *Homenaje al profesor Montenegro: estudios de historia antigua*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 1999, pp. 277-278; GALLEGO FRANCO, Henar: «La imagen de la ‘mujer bárbara’: a propósito de Estrabón, Tácito y Germania», *Faventia*, 21, 1 (1999), p. 62.

4. Esta distribución de los roles sexuales aparece también en la *Ilíada* (VI, 492) cuando Héctor le dice a su mujer Andrómaca que se encargue de sus labores (el telar y la rueca), que de la guerra se ocupan los hombres.

5. [...] *iure, ut dixi, natura comparata est opera mulieris ad domesticam diligentiam, uiri autem ad exercitacionem forensem et extraneam; itaque uiro calores et frigora perpetienda, tum etiam itinera et labores pacis ac belli, id est rusticationis et militarium stipendiorum, deus tribuit. Mulieri deinceps, quod omnibus his rebus eam fecerat inhabilem, domestica negotia curanda tradidit [...]*. Columella, *Rust.*, XII, 4-5.

las amazonas representaban el caos y la barbarie⁶. Esta misoginia griega alcanzó su cénit con el poeta Semónides y su yambo de las mujeres⁷.

No obstante, en el mundo antiguo existieron civilizaciones periféricas al mundo grecorromano donde mujeres singulares no solo ejercieron el poder político, sino también algunas de ellas llegaron a dirigir ejércitos⁸. Roma tuvo que hacer frente a reinas que desafiaron su poder. En época republicana es celeberrima la reina Cleopatra de Egipto⁹. Octavio, el heredero de Julio César, luchó contra ella como pretexto para derrotar a Marco Antonio y hacerse con el poder en solitario. Un par de siglos antes, los romanos se enfrentaron y derrotaron a otra reina, Teuta de Iliria¹⁰. Teuta logró expandir su reino y controlar la piratería en el mar Adriático, alcanzando un poder considerable en la zona¹¹.

Ya en la época imperial y en la región geográfica que es objeto de estudio en este trabajo –*Britannia*–, Roma se encontró con varias reinas. Una de ellas fue *Cartimandua*, de la importante tribu de los brigantes¹², que durante su reinado se mantuvo leal a Roma, llegando a entregar a los romanos al líder rebelde britano *Caratacus*. Por otro lado, *Boudicca*, viuda del rey de los icenos *Prasutagus*, lideró una rebelión antirromana¹³. El rey *Prasutagus* había legado el reino a sus hijas y al emperador Nerón con el fin de seguir manteniendo el estatus de reino cliente de Roma. No obstante, tras los abusos cometidos por los romanos, *Boudicca* se levantó en armas contra estos, arrastrando a varias tribus britanas hostiles a Roma¹⁴. Los britanos llegaron a destruir las ciudades de *Camulodunum*, *Londinium* y *Verulamium*¹⁵. Finalmente, el gobernador de *Britannia*, Suetonio Paulino, logró derrotar a *Boudicca* en la batalla de Watling Street.

Un mayor desafío para Roma lo supuso, ya en la tercera centuria, la reina Zenobia¹⁶. Desde Palmira, Zenobia edificó un Imperio que abarcaba buena parte de las provincias romanas de Oriente¹⁷. Su derrota se produjo a manos del emperador Aureliano, artífice de la reunificación del Imperio romano.

6. IRIARTE GOÑI, Ana: *De amazonas a ciudadanos. Pretexto ginecocrático y patriarcado en la Grecia Antigua*, Madrid, Akal, 2002, pp. 152-155.

7. PELLIZER, Ezio & TEDESCHI, Gennaro: *Semonides: Testimonia et fragmenta*, Roma, Ateneo, 1990.

8. Un ejemplo lo tenemos en Artemisia de Caria, que participó en la segunda guerra médica bajo las órdenes de Jerjes I (Hdt., VIII, 88).

9. La bibliografía sobre Cleopatra es muy extensa. Una de las últimas monografías que recoge la construcción de la imagen de la reina de Egipto es la de PUYADAS RUPÉREZ, Vanesa: *Cleopatra VII: La creación de una imagen. Representación pública y legitimación política en la Antigüedad*, Zaragoza, Universidad de Zaragoza, 2016.

10. En cuanto a la reina Teuta vid. CURČIJA-PROĐANOVIĆ, Nada: *Teuta, Queen of Illyria*, London, Oxford University Press, 1973.

11. Plb., II, 2 y 3.

12. Tac., *Ann.*, XII, 40, 2-3; Tac., *Hist.*, III, 45.

13. Acerca de esta rebelión vid. WEBSTER, Graham: *Boudica: The British revolt against Rome AD 60*, London, Batsford, 1978.

14. Tac., *Ann.*, XIV, 31, 1.

15. Tac., *Ann.*, XIV, 35, 1-2. El mismo Tácito pone en boca de *Boudicca* que era costumbre para los britanos luchar bajo el mando de mujeres. Además, en *Agricola* 16, 1 Tácito hace referencia a la ausencia de discriminación entre los sexos a la hora de desempeñar el poder.

16. Sobre esta reina vid. SOUTHERN, Pat: *Empress Zenobia: Palmyra's rebel queen*, London, Hambledon Continuum, 2008.

17. SHA, *Tyr.*, *Trig.*, 30.

Las fuentes escritas también contienen referencias sobre mujeres de estratos sociales bajos que desempeñan un papel activo en contextos bélicos. De esta manera, Tácito nos cuenta que en la batalla final contra *Boudicca* se veían más mujeres que jóvenes¹⁸. El emperador Aureliano celebró un triunfo sobre Oriente y Occidente en el que desfilaron diez mujeres capturadas en el combate contra los godos¹⁹. El cartel que las precedía señalaba que eran amazonas. Cabe destacar también el pasaje de la batalla de *Aquae Sextiae* narrado por Plutarco. En dicha contienda, los soldados romanos dirigidos por Cayo Mario derrotaron a los ambrones, quienes huyeron a su campamento. De allí, las mujeres «salieron a su encuentro con las espadas y hachas en la mano, y con horribles chillidos de rabia repelían indistintamente tanto a perseguidos como a perseguidores, a unos por traidores y a otros por enemigos. Mezcladas con los combatientes, arrancaban los escudos a los romanos con sus brazos desnudos y se agarraban a las espadas, aguantando los golpes y los tajos de su cuerpo con un coraje inquebrantable hasta el final»²⁰. En el ámbito hispano, nos encontramos con el testimonio de Apiano sobre las mujeres de los brácaros, que pelearon junto a sus maridos contra los romanos²¹. Asimismo, Antonio Diógenes comenta que entre los ártabros las mujeres se dedicaban a la guerra, mientras que los hombres guardaban la casa y se ocupaban de las tareas del hogar²². Paralelos similares se documentan en pueblos como los nardos, los fennos, los coseos o los sacas²³. Hay que tener presente que en estas menciones a las mujeres guerreras de pueblos bárbaros por parte de los autores clásicos subyacen ciertos tópicos historiográficos, como la fascinación por lo extranjero o la clara separación entre la barbarie y la civilización²⁴.

Por otro lado, en el mundo antiguo es muy común, en distintos pueblos y culturas, la labor de las madres como educadoras de la primera infancia, en la que inculcaban a los niños valores marciales e inducían a sus maridos e hijos a la lucha²⁵. En las fuentes romanas, Salustio nos dejó un relato de unas mujeres hispanas que narraban las hazañas militares de sus antepasados a los varones que iban a la guerra. Estas mismas mujeres, desoyendo el consejo de los ancianos de someterse a Roma, tomaron las armas para alentar a los hombres a luchar contra Pompeyo²⁶.

18. Tac., *Ann.*, XIV, 36, 1.

19. SHA, *Aurel.*, 34, 1.

20. Ἐνταῦθα δ' αἱ γυναῖκες ἀπαντῶσαι μετὰ ξιφῶν καὶ πελέκειων, δεινὸν τετριγυῖαι καὶ περίθυμον ἡμύνοντο τοὺς φεύγοντας ὁμοίως καὶ τοὺς διώκοντας, τοὺς μὲν ὡς προδότας, τοὺς δ' ὡς πολεμίους, ἀναπεφυρμέναι μαχομένοις καὶ χειρὶ γυμναῖς τοὺς τε θυρεοὺς τῶν Ῥωμαίων ἀποσπῶσαι καὶ τῶν ξιφῶν ἐπιλαμβάνόμεναι, καὶ τραύματα καὶ διακοπὰς σωμάτων ὑπομένουσαι, μέχρι τελευτῆς ἀήττητοι τοῖς θυμοῖς. Plut., *Mar.*, XIX, 9. (Traducción de Juan N. Guzmán Hermida y Oscar Martínez García, Gredos, 2007).

21. App., *Iber.*, LXXII.

22. Phot., *Bibl.*, cod. 166.

23. FERNÁNDEZ NIETO, Fco. Javier: «Interpretaciones...», pp. 277-278.

24. GALLEGRO FRANCO, Henar: «La imagen de la 'mujer bárbara'...», pp. 56-57.

25. PÉREZ RUBIO, Alberto, «Mujer y guerra en el Occidente europeo (siglos III a.C. – I d.C.)», en VIDAL PALOMINO, Jordi & ANTELA BERNÁRDEZ, Borja (coords.): *Más allá de la batalla: la violencia contra la población en el mundo antiguo*, Zaragoza, Pórtico, 2013, p. 100.

26. Sall., *Hist.*, II, 92.

Sin embargo, en Roma una mujer ciudadana nunca pudo enrolarse en el ejército o desempeñar el cargo de cónsul²⁷. Las ciudadanas romanas no tenían derechos políticos activos ni la obligación de defensa de la patria que se asocia a los mismos. Sin embargo, contamos con testimonios que confirman que sí hubo mujeres que empuñaron las armas en el interior de las fronteras romanas. Por un lado aparecen las gladiadoras. Suetonio menciona los combates de gladiadoras que organizó el emperador Domiciano²⁸. Igualmente, en el Satiricón encontramos una referencia a una mujer que lucharía en un carro –como el *essedarius*–²⁹. Estos combates en los que participaban gladiadoras fueron prohibidos por Septimio Severo³⁰. No obstante, estas mujeres seguían siendo parte del espectáculo, sin poder para alterar el orden de la sociedad romana. Por otro lado, la arqueología nos confirma la posible presencia de guerreras a caballo –mujeres de condición peregrina– en una unidad militar romana, quizás en un *numerus equitum*³¹. Estas evidencias han aparecido en el cementerio romano de *Brocavum* (Brougham, Inglaterra).

En ciertas ocasiones los romanos se refieren a algunas de estas mujeres que trasgredieron los roles de género establecidos por el *mos maiorum* como *mulieres viriles*. Este concepto nada tiene que ver con el término idéntico empleado posteriormente por la patrística cristiana de connotaciones positivas, donde la fémina se debería dotar de virtudes masculinas para alcanzar la perfección³². Como lo entendieron los autores clásicos que nos han transmitido estos relatos es un término con una carga negativa, que se refiere a la adopción caótica por parte de la mujer de la misión que el mundo romano otorgaba al varón³³. No hay que olvidar que las fuentes que empleamos fueron escritas por hombres, cuyo fin era establecer un ideal de mujer romana conforme al orden de género vigente. Estos autores veían a las mujeres que no se ceñían a los cánones ortodoxos como factores desestabilizadores de la sociedad, siendo por lo tanto denigradas. Asimismo, difamar a estas féminas era una herramienta útil para atacar a sus maridos, pues estos aparecerían ante la opinión pública como pusilánimes³⁴. Uno de los más claros ejemplos de *mulier virilis* en el mundo romano fue Fulvia³⁵. De Fulvia se llegó a decir que llevaba una

27. Sobre la mujer romana existen numerosos trabajos. Recomendamos el de CANTARELLA, Eva: *La calamidad ambigua: condición e imagen de la mujer en la antigüedad griega y romana*, Madrid, Ediciones Clásicas, 1996.

28. SUET., *Dom.*, 4, 1.

29. PETRON., *Sat.*, 45, 7.

30. CASS. DIO, LXXVI, 16.

31. COOL, Hilary E.: *The Roman cemetery at Brougham, Cumbria: excavations 1966-1967*, London, Society for the Promotion of Roman Studies, 2004, p. 317.

32. PEDREGAL RODRÍGUEZ, Amparo: «La *mulier virilis* como modelo de perfección en el cristianismo primitivo», en GÓMEZ-ACEBO, Isabel (ed.): *La mujer en los orígenes del cristianismo*, Bilbao, Desclée de Brouwer, 2005, pp. 146-148.

33. La mujer romana tenía un cometido concreto en la sociedad, el cual era atribuido por el orden patriarcal. Ella debía ser buena madre, buena esposa (*casta, pudicitia, univira* en caso de viudedad), buena ama de casa (*domestica*), debía dedicarse a las labores del hilado y del tejido (*lanifica*), cuidar de los hijos, etc. Un ejemplo lo encontramos en el epitafio de la matrona Claudia (*CIL*, I², 1211). *Vid.* al respecto de la ROSA CUBO, Cristina: «Mujer y Familia en la Antigua Roma», *População e Família*, Sao Paulo, 6 (2004), p. 22.

34. Cicerón, en sus diatribas contra Marco Antonio, atribuyó a Fulvia la toma de decisiones políticas (*Cic.*, *Fil.* II, 95; III, 10; V, 11).

35. DELIA, Diana: «Fulvia reconsidered», en POMEROY, Sarah (ed.): *Women's History and Ancient History*, Chapel Hill, University of North Carolina, 1991, pp. 197-217; VIRLOUVET, Catherine: «Fulvia, la Pasionaria», en FRASCHETTI,

espada ceñida a su cintura y que hacía las veces de general³⁶. Por el contrario, una relación diferente con el ejército y con connotaciones positivas, si bien simbólicas y pasivas, fue la llevada a cabo por algunas emperatrices como Faustina la Menor o Julia Domna. Estas Augustas llevaron el título de *mater castrorum*³⁷. La estrecha relación que la dinastía severa estableció con el ejército no solo fue implementada por los miembros varones, sino también por las féminas de la familia.

2. LA MUJER Y EL EJÉRCITO: LA EPIGRAFÍA BRITANA

Los historiadores tradicionales condenaron al olvido a las mujeres en el momento en el que las negaron la condición de hacedoras de Historia³⁸. La mujer se definía por su relación con el varón, estando subordinada al mismo³⁹. Sin embargo, a través de una relectura de las fuentes históricas en clave de género, con una mirada incluyente, se ha logrado avanzar en el descubrimiento del pasado desde una perspectiva más renovada, enriquecedora y completa. Si bien los estudios militares han marginado a la figura femenina, en parte por la prohibición de establecer un *matrimonium iustum* por parte de los soldados, los estudios renovados de los especialistas en las últimas décadas del siglo XX ha permitido visibilizar a las mujeres también en esta esfera. De esta manera, la arqueología constató que la mujer formaba parte de la comunidad militar debido a su presencia en los campamentos⁴⁰. Por otra parte, la epigrafía y los diplomas militares nos ofrecen información acerca

Augusto (ed.): *Roma al femminile*, Roma, Laterza, 1994, pp. 71-94; WEIR, Allison J.: *A Study of Fulvia*, (Tesis doctoral), Queen's University, 2007.

36. Cass. Dio, XLVIII, 10, 4.

37. BOATWRIGHT, Mary T.: «Faustina the Younger, Mater Castrorum», en FREI-STOLBA, Regula, BIELMAN, Anne & BIANCHI, Olivier: *Les femmes antiques entre sphere privée et sphere publique*, Actes du Diplôme d'Etudes Avancées, Universités de Lausanne et Neuchâtel, 2000-2002, Berna, Peter Lang, 2003, pp. 249-263; KUHOFF, Wolfgang: «Julia Aug. Mater Aug. N. et Castrorum et Senatus et Patriae», *ZPE*, 97 (1993), pp. 259-271.

38. ROSE, Sonya O.: *¿Qué es historia de género?*, Madrid, Alianza, 2012, p. 20.

39. ANDERSON, Bonnie S. & ZINSSER, Judith P.: *Historia de las mujeres: una historia propia*, Barcelona, Crítica, 1992, p. 13.

40. Destacamos los trabajos de van DRIEL-MURRAY, Carol: 'A question of gender in a military context,' *Helinium* 34 (1994), pp. 342-362; eadem: «Gender in Question», en RUSH, Peter (ed.): *Theoretical Roman Archaeology: Second Conference Proceedings*, Avebury, Aldershot, 1995; eadem: 'Women in Forts?' *Jahresbericht – Gesellschaft Pro Vindonissa* (1997), pp. 55-61; ALLASON-JONES, Lindsay: «Sexing Small Finds», en RUSH, Peter (ed.): *Theoretical Roman Archaeology: Second Conference Proceedings*, Avebury, Aldershot, 1995; ALLISON, Penelope M.: «Mapping for gender. Interpreting artefact distribution inside 1st- and 2nd-century A.D. forts in Roman Germany», *Archaeological Dialogues* 13, 1 (2006a), pp. 1-20; eadem: «Artefact distribution within the auxiliary fort at Ellingen: evidence for building use and for the presence of women and children», *Bericht der Römisch-Germanischen Kommission*, 87 (2006b), pp. 387-452; eadem: «The women and children inside 1st- and 2nd- century forts: comparing the archaeological evidence», en BRANDL, Ulrich, (ed.): *Frauen und Römisches Militär: Beiträge eines Rundes Tisches in Xanten vom 7. Bis 9. Juli 2005*, Oxford, Archaeopress, 2008; eadem: *People and Spaces in Roman Military Bases*, Cambridge, Cambridge University Press, 2013; eadem: «Characterizing Roman Artifacts to Investigate Gendered Practices in Contexts without Sexed Bodies», *American Journal of Archaeology*, 119, 1 (2015), pp. 103-123; GREENE, Elizabeth M.: «Female Networks in Military Communities in the Roman West: a View from the Vindolanda Tablets», en HEMELRIJK, Emily & WOOLF, Greg (eds.): *Women and the Roman city in the Latin West*, Leiden/Boston, Brill, 2013.

de la onomástica de las mujeres, de la posible condición jurídica o de su situación en la esfera militar⁴¹.

Por lo que respecta al espacio geográfico analizado, hay que tener en mente la propia historia de *Britannia*. Si bien las legiones romanas pusieron por primera vez el pie en la isla en el año 55 a.C., comandadas por Julio César, no fue hasta el 43 d.C. cuando se asentaron definitivamente en esta tierra de leyenda para los romanos. La conquista, iniciada por Claudio y continuada por sus sucesores, no fue ni mucho menos un paseo militar. De hecho, los romanos no lograron domeñar la totalidad de la isla. La situación de frontera hostil hizo necesario el acuartelamiento de forma permanente de varias legiones y de un gran número de unidades auxiliares, situadas estas principalmente en la zona norte, en torno al Muro de Adriano⁴². Estas particularidades históricas de *Britannia* –exigua municipalización, territorio de frontera, penetración romana tardía, etc.– influyeron en el tipo de sociedad que habitó en la provincia⁴³. El *corpus* epigráfico da fiel reflejo de ello⁴⁴.

Por lo tanto, la mujer ha sido excluida tradicionalmente de los estudios militares, ya que el entorno castrense se consideraba como un medio exclusivamente masculino. Sin embargo, a partir de las fuentes arqueológicas, epigráficas, literarias y de los diplomas militares descubrimos que la presencia de la mujer en este ambiente era verdaderamente significativa. Estas mismas fuentes destacan la presencia de las familias de los soldados, y por tanto de la mujer, en los propios campamentos militares y en los entornos cercanos. Mujeres de todas las edades y de todos los estratos sociales aparecen reflejadas en las fuentes relacionadas con el ejército romano. Por lo tanto, hay que reconocer que la mujer formaba parte de la esfera militar en los espacios familiares de sociabilidad de los soldados como madre, esposa/compañera, hija y hermana⁴⁵.

La epigrafía es una fuente que permite acercarnos a la historia de cada individuo, aunque la información que aparece en las inscripciones no suele ser muy abundante debido a las propias limitaciones del campo epigráfico. Además, hay que tener en cuenta la propia cultura epigráfica de los individuos y, sobre todo, sus capacidades económicas, puesto que erigir un monumento epigráfico suponía afrontar un elevado gasto pecuniario. A pesar de ello, la epigrafía nos aporta información acerca de la onomástica de los protagonistas de la Historia, su procedencia, su posición social, su religiosidad, etc.

41. BRANDL, Ulrich (ed.): '*Frauen und Römisches Militär*': Beiträge eines Runden Tisches in Xanten vom 7. Bis 9. Juli 2005, Oxford, Archaeopress, 2008; GREENE, Elizabeth M.: *Women and Families in the Auxiliary Military Communities of the Roman West in the First and Second Centuries AD*, (Tesis doctoral), University of North Carolina-Chapel Hill, 2011; eadem: «Conubium cum uxoribus: wives and children in the Roman military diplomas», *Journal of Roman Archaeology*, 28 (2015), pp. 125-159.

42. Bajo el reinado de Vespasiano se concentraron en *Britannia* cuatro legiones, 14 *alae* y 55 cohortes. La intención era conquistar la totalidad de la isla (HOLDER, Paul A.: *The Roman Army in Britain*, London, Batsford, 1982, p. 16).

43. Vid. al respecto BIRLEY, Anthony R.: *The People of Roman Britain*, Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1980; SALWAY, Peter: *Roman Britain*, Oxford, Oxford University Press, 1984.

44. Las inscripciones de *Britannia* aparecen compiladas en los tres volúmenes de *The Roman Inscriptions of Britain*.

45. van DRIEL-MURRAY, Carol: «Women...», p. 55.

En la epigrafía militar britana documentamos, de forma fehaciente, a 43 mujeres⁴⁶. Su presencia se encuentra equilibrada entre las unidades legionarias y los veteranos (el 32% y el 30% respectivamente), siendo inferior en los destacamentos auxiliares (el 19%) y muy exigua entre los oficiales (el 7%). Al margen permanecen cinco mujeres que comparecen en monumentos epigráficos de militares *incerti* (el 12%), es decir, no sabemos con certeza a qué unidad militar pertenecían o qué grado ocuparon en el organigrama del ejército romano. Si extrapolamos este dato a otras zonas del Imperio, como *Hispania*, *Gallia* o *Germania*, el número de mujeres supera la centena en cada territorio. Hay que tener presente, respecto a *Britannia*, el exiguo número de epígrafes que recoge el *corpus* de esta provincia en comparación con otros territorios del occidente romano⁴⁷. Sin dejar de lado la aleatoriedad del hallazgo, esta menor cantidad de *monumenta* ha sido explicada por causas de diversa índole, como la ausencia de material lítico apropiado para la realización de epígrafes –y su posterior reutilización para labores constructivas– o la escasa cultura epigráfica imperante en la isla⁴⁸. Asimismo, no debemos olvidar la limitación de las propias fuentes epigráficas, el estado deteriorado en el que han llegado hasta nosotros ciertas inscripciones, lo que se traduce en una evasión de información verdaderamente significativa. Como consecuencia de todo ello, la infrarrepresentación femenina en la epigrafía romana se acentúa. Según los especialistas, tan solo en torno al 10% de las inscripciones romanas en *Britannia* hacen referencia a mujeres⁴⁹.

En las inscripciones militares recogidas en este estudio, el aspecto más destacado es el núcleo familiar, ya que la mayor parte de la epigrafía es de carácter funerario (más del 90%). No hay que olvidar que la erección de una inscripción estaba motivada principalmente por la herencia. El *heres* (heredero) contraía un deber legal para con el difunto, al que debía conmemorar. A menudo el heredero era un miembro de la familia, aunque por testamento se podía nombrar como *heres* a una persona ajena a la parentela. Si el motivo no era la herencia, la conmemoración se podía realizar por afecto o para honrar la memoria del finado, puesto que para los

46. La inscripción RIB I, 252 documenta una mujer más, *Iulia Sempronia*. No obstante, la lectura realizada por Géza Alföldy («Review of RIB», *Bonner Jahrbücher*, 166 (1966a), pp. 638-645: *h(eres) a se m(emoriam) f(ecit)*) nos parece más acertada. Asimismo, algunos especialistas consideran militares a *Barathes* (RIB, I, 1065 y 1171) y a *Lurio* (RIB, I, 1483). *Barathes* aparece en la primera inscripción junto a su cónyuge, mientras que en el segundo epígrafe se documenta el término *vexillarius*. Este individuo, más que un veterano, puede ser considerado como un comerciante (BIRLEY, Anthony R.: *The People...*, p.127). Por su parte, *Lurio* dedicó una inscripción funeraria a su hermana, a su esposa y a su hijo. Sin embargo, en este monumento epigráfico no se constata una simbología ni se recoge una terminología que hiciera factible su inclusión con total certeza en el ejército romano.

47. WOOLF, Greg: «Monumental Writing and the Expansion of Roman Society in the Early Empire», *The Journal of Roman Studies*, LXXXVI (1996), p. 36.

48. MANN, John C.: «Epigraphic consciousness», *The Journal of Roman Studies*, LXXV (1985), pp. 204-206; FULFORD, Michael: «Veteran settlement in 1st-c. Britain and the foundations of Gloucester and Lincoln», en HURST, Henry (ed.): *The Coloniae of Roman Britain: New Studies and a Review. Papers of the conference held at Gloucester on 5-6 July, 1997*, Portsmouth, Rhode Island, Journal of Roman Archaeology, Supplementary Series 36, 1999, pp. 177-178.

49. ALLASON-JONES, Lindsay: «Women and the Roman army in Britain», en GOLDSWORTHY, Adrian & HAYNES, Ian (eds.): *The Roman Army as a Community*, Portsmouth, Rhode Island, Journal of Roman Archaeology Supplementary Series 34, 1999, p. 50. De forma general, sobre la mujer en *Britannia* véase ALLASON-JONES, Lindsay: *Women in Roman Britain*. London, British Museum Publications, 1989.

romanos el olvido era la peor muerte⁵⁰. La tipología fundamentalmente funeraria de los monumentos epigráficos y la propia historia de *Britannia* van a condicionar las relaciones documentadas en las inscripciones. La epigrafía britana es ciertamente tardía como consecuencia de la integración del territorio en las estructuras políticas y jurídicas del Imperio romano a partir de mediados del siglo I. Es por ello por lo que el hábito epigráfico insular aumentó a medida que avanzaba la segunda centuria y, sobre todo, durante la tercera. Al aparecer en estas los vínculos sociales más consistentes, el parentesco conyugal es el más representado.

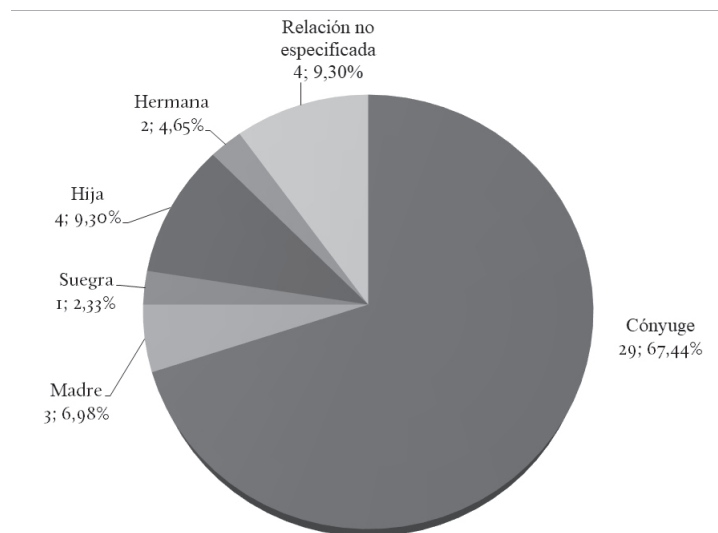


TABLA 1. REPRESENTACIÓN DE LAS RELACIONES PRESENTES EN LA EPIGRAFÍA MILITAR DE BRITANNIA

Como se puede apreciar en la tabla 1, la presencia de la cónyuge es la más destacada, a pesar de la prohibición que tenían los soldados de establecer un *matrimonium iustum* mientras estaban en servicio, al menos hasta el reinado de Septimio Severo según algunos especialistas⁵¹. Esta interdicción, sin embargo, no afectaba a los oficiales⁵². Gracias a las fuentes literarias, más proclives a tratar asuntos de la elite, sabemos que Agripina, la esposa de Germánico, vivía junto a su marido en el campamento⁵³. En *Britannia* contamos con ejemplos similares. A principios de la segunda centuria el *praefectus Flavius Cerialis* estuvo al mando de la novena cohorte

50. SALLER, Richard P. & SHAW, Brent D.: «Tombstones and family relations in the Principate: civilians, soldiers and slaves». *The Journal of Roman Studies*, LXXIV (1984), pp. 126-127; MEYER, Elizabeth A.: «Explaining the epigraphic habit in the Roman Empire: the evidence of epitaphs», *The Journal of Roman Studies*, LXXX (1990), pp. 77-78.

51. PHANG, Sara E.: *The Marriage of Roman Soldiers (13 BC-AD 235): Law and Family in the Imperial Army*, Leiden/Boston/Köln, Brill, 2001, pp. 2-3. En contra de esta idea vid. SPEIDEL, Michael A.: «Les femmes et la bureaucratie. Quelques réflexions sur l'interdiction du mariage dans l'armée romaine», *Cahiers du Centre Gustave Glotz*, XXIV (2013), pp. 205-215.

52. Los oficiales procedían de las elites romanas –senatorial y equestre–, teniendo su cargo militar un carácter temporal. El único impedimento con el que contaban estos oficiales era establecer un *matrimonium iustum* con una mujer oriunda de la provincia donde desempeñasen su función. CHERRY, David: *The Marriage of roman Citizens and Non-Citizens: law and practice*, (Tesis doctoral), University of Ottawa, 1985, p. 55; PALAO VICENTE, Juan José: «Mujer y ejército romano durante época imperial», en SEVILLANO SAN JOSÉ, María Carmen et alii (eds.): *El conocimiento del pasado. Una herramienta para la igualdad*, Salamanca, Plaza Universitaria, 2005, p. 172.

53. Tac., *Ann.*, I, 40-41.

de los bátavos en *Vindolanda*. Su mujer *Sulpicia Lepidina* le acompañó y vivió con él en el *praetorium*. Esta mujer recibió una carta de su amiga *Claudia Severa*, esposa de *Aelius Brocchus*, otro oficial al mando de una unidad auxiliar desconocida no muy lejos de *Vindolanda*⁵⁴. *Claudia Severa* también vivió con su marido y su hijo en la fortaleza militar. Sin embargo, la presencia de las esposas de los oficiales en los campamentos no fue siempre la tendencia habitual en el mundo romano. Suetonio resalta el apuntalamiento de la disciplina militar por parte de Augusto, permitiendo a los legados ver a sus esposas solamente en los meses de invierno⁵⁵. Esta política fue más distendida a partir de Tiberio⁵⁶. Aunque fue bajo el gobierno de este emperador cuando se intentó prohibir que estas mujeres acompañasen a sus maridos. No obstante, la propuesta del viejo militar *Aulus Caecina Severus* no recabó el apoyo suficiente de los *patres conscripti* para aprobarla⁵⁷.

A pesar de que los soldados no podían constituir un *matrimonium iustum*, este veto no les impidió establecer unos vínculos conyugales con mujeres de su mismo lugar de origen, de la propia comunidad militar o de las proximidades de la zona donde servían⁵⁸. El 67,44% de las mujeres registradas (29) comparecen en las inscripciones como cónyuges de los soldados⁵⁹. Este hecho podemos achacarlo a varios factores. Para los veteranos, por ejemplo, el matrimonio era visto como un mecanismo que facilitaba la integración en la sociedad civil⁶⁰. Por otra parte, la procedencia foránea de los legionarios, al menos hasta avanzada la segunda centuria cuando el dominio romano se consolidó a través del establecimiento de colonias y del asentamiento permanente de los campamentos militares, favoreció la formación de enlaces conyugales con mujeres de la comunidad militar o de sus zonas de origen para suplir el vacío del núcleo familiar. Los legionarios establecieron estos enlaces con mujeres que, preferentemente, disfrutaron de un estatuto jurídico similar al suyo, siendo las hijas de los veteranos esposas potenciales. El parentesco femenino ascendente y colateral, en este caso, permanecería en el continente. En relación a lo anterior, se constata en la epigrafía militar britana un aumento en la formación de núcleos familiares a partir la segunda mitad del siglo II y, sobre todo, en el siglo III. De esta manera, se va a suplir la dedicación por parte del *heres* anónimo o del compañero de armas –quizá la misma persona–, predominante en los momentos iniciales de la

54. BOWMAN, Alan: *Life and letters on the Roman frontier. Vindolanda and its people*, London, British Museum Press, 1994, p. 127.

55. Suet., *Aug.*, 24.

56. MARSHALL, Anthony J.: «Tacitus and the Governor's Lady: A Note on Annals iii, 33-4», *Greece & Rome*, 22, 1 (1975), p. 12.

57. Tac., *Ann.*, III, 33, 3. *Caecina Severus* recalca que las mujeres andaban entre los soldados y tenían a su servicio a los centuriones. Además, menciona que una mujer –Plancia, esposa de Calpurnio Pisón– ya había presidido unas maniobras militares (Tac., *Ann.*, II, 55, 6).

58. GREENE, Elizabeth M.: «Conubium...», pp. 137-138. Un ejemplo de estas relaciones lo encontramos en la desastrosa expedición de Varo en el año 9 en *Germania*. El ejército era seguido por las mujeres y la descendencia de los soldados (Cass. Dio, LVI, 20, 2).

59. A estas mujeres habría que sumar dos que se definen como madres, lo que elevaría el porcentaje al 72%. Asimismo, las cuatro mujeres cuya relación es desconocida probablemente fueron también cónyuges de los propios soldados. De esta manera, el total de cónyuges ascendería de forma global a 35 (el 81%).

60. LE ROUX, Patrick: *L'armée romaine et l'organisation des provinces ibériques d'Auguste à l'invasion de 409*, Paris, De Boccard, 1982, p. 346; PALAO VICENTE, Juan José: *Legio VII Gemina (Pia) Felix: estudio de una legión romana*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 2006, p. 356.

conquista, por la dedicación de uno de los cónyuges. Es por ello por lo que casi las tres cuartas partes de las inscripciones de este estudio (el 70%) se datan en la tercera centuria o, cuando menos, en la horquilla cronológica de finales del siglo II-III.

La gran mayoría de los lazos conyugales son revelados por la palabra *coniux* (el 87%). Este término es característico de *Britannia* para expresar las relaciones conyugales de los soldados desde finales del siglo I hasta la tercera centuria⁶¹. En ningún caso se ha documentado la palabra *uxor*, y *maritus* tan solo aparece en tres epígrafes. Todos estos vocablos hacen referencia a un matrimonio legítimo formado en el marco del Derecho romano⁶². A pesar de que las inscripciones no son documentos legales, estas reflejan una realidad social. Hay que tener presente que el grupo de los veteranos podía establecer un *matrimonium iustum*, por lo que tanto el empleo de una u otra expresión estaría asociado a dicha realidad social. En el caso de los soldados en activo, la prohibición de establecer un matrimonio legítimo no cohibía el deseo de la pareja de permanecer unidos –*affectio maritalis*–, de establecer un vínculo conyugal, expresándose así en la epigrafía. Sin embargo, estas uniones eran consideradas como *matrimonia iniusta*, debido a que carecían de legitimidad dentro del marco legal romano⁶³. De la misma manera, estos términos aparecen en monumentos epigráficos de individuos que no tenían reconocido el *ius connubii*, como los gladiadores, pero que establecían un «matrimonio» *de facto* con mujeres⁶⁴.

Cabe destacar en este estudio la escasa representación de la descendencia femenina (cuatro hijas, el 9,30% de las mujeres de este trabajo). Esta infrarrepresentación de la prole con un rango de edad exiguo coincide con la variable registrada a nivel general en la epigrafía romana⁶⁵. Nos tenemos que ir a la tercera centuria –finales del segundo siglo cuando menos– para documentarla. Al menos tres hijas –las que presentan un monumento epigráfico en un buen estado de conservación– fueron conmemoradas por el militar, su padre, acompañado este en una ocasión por su esposa, la madre. El lugar que ocuparían en la sociedad y el papel que desempeñarían no sería el mismo para todas ellas. En una categoría superior se encontraba *Fabia Honorata* (RIB, I, 1482), hija del oficial ecuestre *Fabius Honoratus* y de *Aurelia Eglectiane*, quien quizá descendía de antepasados de origen liberto. En un escalón inferior se localizarían *Simplicia Florentina* y dos *ignotae*. *Simplicia Florentina* murió con tan solo diez meses (RIB, I, 690). *Felicius Simplex*, un centurión de la VI legión, mandó construir un sarcófago para ella en *Eburacum*. Este *monumentum* nos indica no solo el amor paternal, sino

61. También el término *coniux* se documenta de forma predominante en las unidades militares de *Gallia*. Por el contrario, en *Hispania* prevalece el vocablo *uxor*.

62. TREGGIARI, Susan: *Roman Marriage: 'Iusti Coniuges' from the time of Cicero to the time of Ulpian*, Oxford, Clarendon Press, 1991, pp. 6-7; JEPPESEN, Alison: *The Portrayal of Roman Wives in Literature and Inscriptions*, (Tesis doctoral), University of Calgary, 2010, *passim*. *Uxor* fue el término empleado por los juristas para referirse a la esposa legítima dentro del marco legal romano como se aprecia en los diplomas militares (SPEIDEL, Michael A.: «Les femmes...», pp. 209-210). Sin embargo, dicho uso no siempre se ajustaba a la propia legalidad (CAGNAT, René: *L'armée romaine d'Afrique et l'occupation militaire de l'Afrique sous les empereurs*, Paris, Imprimerie nationale, E. Léroux, 1913, p. 376; PHANG, Sara E.: *The Marriage...*, p. 99).

63. PHANG, Sara E.: *The Marriage...*, p. 200.

64. CEBALLOS HORNERO, Alberto: «Epitafios latinos de gladiadores en el occidente romano», *Veleia*, 20 (2013), p. 327.

65. PARKIN, Tim G.: *Demography and Roman Society*, Baltimore, John Hopkins University Press, 1992, pp. 6-7.

también el nivel socioeconómico desahogado del centurión, lo que repercutiría en la posición social de su descendencia. Respecto a las *ignotae*, de una de ellas tan solo sabemos que era hija de un soldado que era o había sido *imaginifer* (RIB, I, 769). La otra era hija del veterano C. *Aeresius Saenus* y *Flavia Augustina* (RIB, I, 685). En el monumento epigráfico aparece representada esta familia, que contaba con otro vástago más, *Saenius Augustinus*. El veterano legionario elevó este monumento funerario para su mujer y sus hijos, fallecidos estos a la edad de un año.

De forma testimonial, con tan solo dos epígrafes, documentamos el parentesco colateral. *Vacia* mandó erigir un epitafio para su hermano *Aelius Mercurialis* en el siglo III (RIB, I, 1742). Esta familia pudo haber sido oriunda de *Britannia*, descendiente de un soldado licenciado en época adrianea. Cabe la posibilidad de que *Vacia* hubiera sido la cónyuge de algún *commilito* de *Aelius Mercurialis*, formando parte de esta manera de la comunidad militar. Asimismo, *Tadia Exuperata* elevó un epígrafe funerario para su madre, *Tadia Vallaunius*, y para su hermano, *Tadius Exuperatus* (RIB, I, 369). De este último tan solo sabemos que murió en una campaña desarrollada en *Germania* (*defunctus expeditione Germanica*), probablemente bajo el reinado de Caracalla⁶⁶.

De la misma manera, de forma minoritaria documentamos la presencia de la *socrus* (suegra). *Campania Dubitata* fue la madre de *Aelia Matriona*, esposa de *Iulius Maximus*, jinete vinculado al *ala Sarmatarum*⁶⁷. Este militar erigió un monumento funerario para su mujer, su hijo –*M. Iulius Maximus*– y su suegra (RIB, I, 594). Todos ellos vivieron en las proximidades del campamento militar de *Bremetennacum Veteranorum* (Ribchester). Este lugar fue creado *ex professo* para asentar a los soldados sármatas licenciados, evitando perder de esta manera un capital humano entrenado y disciplinado junto a su descendencia.

Finalmente, documentamos a cuatro mujeres que no especifican una relación con el militar. Tres de ellas fueron las encargadas de erigir el monumento epigráfico –*Domitia* (RIB, III, 3185), *Vibia Pacata* (RIB, III, 3504) y *Maritima* (RIB, I, 858)–, mientras que *Nigrina* fue conmemorada por el centurión legionario *Aurelius Casitto* (RIB, I, 1746). A pesar de que no se alude a la relación que mantuvieron con los soldados, las condiciones que rodean a la erección de cada *monumentum* nos hacen pensar casi con total certeza que estamos ante la presencia de cuatro cónyuges.

Cerca de dos tercios de las mujeres de este estudio (27, el 63%) tomaron la iniciativa a la hora de erigir un monumento epigráfico. El coste de realizar estos testimonios epigráficos fue sufragado por las dedicantes. Los recursos económicos empleados pudieron proceder de los emolumentos de los militares o de los que

66. TOMLIN, Roger S. O.: *Britannia Romana. Roman Inscriptions & Roman Britain*, Oxbow books, Oxford, 2018, p. 219.

67. La controversia acerca de las letras SC de la inscripción ha dado lugar a un debate en cuanto al cargo que había desempeñado este militar: *summus curator* (SPEIDEL, Michael P.: *Guards of the Roman armies. An essay on the singulares of the provinces*, Bonn, Rudolf Habelt, 1978, p. 126) o *singularis consularis* (DAVIES, Roy W.: «Singulares in Roman Britain», *Britannia*, 7 (1976), p. 136). Sin querer entrar en esta polémica, cabe la posibilidad de que *Iulius Maximus* fuera un veterano. Sobre este asunto vid. LÓPEZ CASADO, Roberto: *Honesta Missio. Los veteranos en las sociedades provinciales del Imperio Romano occidental a través de la epigrafía*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2018, pp. 137-138.

ellas mismas poseyeran. La elaboración de algunas inscripciones, con relación al tamaño y a la decoración, sugiere una capacidad adquisitiva elevada. Esto es así en el monumento ya mencionado de *Vacia* a su hermano *Aelius Mercurialis*, donde una cabeza femenina coronaba el campo epigráfico. Como *Vacia* fue la encargada de realizar la conmemoración, su cara fue representada en la piedra para así acompañar a su hermano al otro mundo de forma simbólica. *Domitia* (RIB, III, 3185), *Ianuarina Martina* (RIB, I, 17) y *Flavia Peregrina* (RIB, I, 620) mandaron erigir epitafios que contaban con figuras masculinas en relieve. En estos tres monumentos aparecen los soldados a los que hacían mención: *Insus* –jinete auxiliar–, *Vivius Marcianus* –centurión legionario– y *Crotus* –*emeritus* auxiliar–. Una *coniux* anónima se limitó a conmemorar a su esposo difunto –el centurión legionario *M. Aurelius Nepos*–, mandando grabar una pareja en la parte superior del monumento (RIB, I, 491). Juntos permanecerían en esta vida y en la otra.

Por otro lado, es significativa la inscripción funeraria que *Iulia Lucilla* mandó erigir para su esposo *Rufinus*, ambos procedentes de la elite (RIB, I, 1271 y 1288). *Lucilla* acompañó a su marido a su destino militar en *Britannia*, tal y como hacían otras damas romanas. *Rufinus* era un miembro del orden ecuestre que había pasado por diferentes puestos militares –tribuno de la primera cohorte de los vándulos, prefecto de la primera cohorte Augusta de los lusitanos y prefecto de la primera cohorte de los breucos– y civiles –*subcurator* de la *via Flaminia* y del transporte de alimentos y *subcurator* de obras públicas–. En esta provincia encontró la muerte. Por su parte, *Lucilla* pertenecía al orden senatorial –*clarissima femina*–, y así lo remarcó en el *monumentum*, a pesar de que no estaba capacitada para portar dicho título tras su matrimonio con un miembro del *ordo equester*. Sin embargo, ella procedía de un nivel socialmente superior a su marido y así lo dejó inscrito en la piedra. Cabe destacar finalmente el altar que erigió *Vibia Pacata*, esposa del centurión *Flavius Verecundus*, consagrado a las *Silvanae* y a las *Quadriviae*, divinidades de los bosques y de las encrucijadas a quienes se invocaba para realizar un viaje seguro⁶⁸. La inscripción fue hallada en el Muro de Antonino, donde la unidad militar de



MONUMENTO FUNERARIO DE *INSUS VODULLI F.* (RIB, III, 3185). Fotografía de Roger Tomlin. Lancaster City Museum

68. FERLUT, Audrey: «Les soldats et les divinités féminines dans les Germanies sous le Haut Empire romain», en WOLFF, Catherine (ed.): *Le métier de soldat dans le monde romain: actes du cinquième Congrès de Lyon, 23-25 septembre 2010*, Paris, De Boccard, 2012, pp. 210-212.

su marido fue destinada. En aquel lugar, al estar en una zona de frontera, el peligro de caer en una emboscada utilizando los elementos naturales del paisaje era muy elevado. Para conjurar esa situación extrema, los romanos no dudaban en recurrir a las deidades locales, las cuales habitaban y dominaban esas tierras⁶⁹. Por lo tanto, el recurso a contar con el apoyo de estas divinidades era fundamental para la cosmovisión de los antiguos a fin de obtener un propósito deseado, reflejando de esta manera su religiosidad.

En buena parte de estos monumentos epigráficos (28, el 72%) documentamos la onomástica de las mujeres. La nomenclatura binominal, propia de las ciudadanas, es la más registrada (24 mujeres). La mayoría de estas féminas establecieron relaciones afectivas principalmente con legionarios romanos, lo que nos sugiere que estos *militēs* tendieron a construir lazos conyugales con mujeres que disfrutaban de un estatuto jurídico similar al suyo. A pesar de que las inscripciones no son documentos legales, la romana era una sociedad eminentemente jurídica. La usurpación de la onomástica romana y, con ello, del estatuto jurídico era un acto ilegal⁷⁰. No obstante, la *usurpatio* es difícil rastrearla en las fuentes epigráficas.

En esta nomenclatura los gentilicios imperiales se documentan en dieciséis mujeres, destacando *Aurelia* en cinco féminas y *Flavia* e *Iulia* en cuatro cada uno. Hay que tener en cuenta que los *nomina Iulius/a* y *Aurelius/a* son los más constatados en *Britannia*⁷¹. La «romanización» tardía de la isla y la cronología avanzada de los epígrafes donde aparecen las mujeres que portan estos gentilicios –especialmente el de *Aurelius/a*– sugiere un posible acceso a la ciudadanía romana más o menos reciente, ya fuera por parte del parentesco ascendente o bien de forma individual –*Constitutio Antoniniana*–⁷². Por otra parte, debido al mal estado de conservación de algunos monumentos epigráficos y a la omisión intencionada de la nomenclatura en otros, las féminas catalogadas como «*anonymae*» ascienden a doce. Finalmente, siete mujeres portaron un nombre único. A priori, se podría pensar en una condición peregrina para estas siete mujeres que presentan un solo antropónimo –siempre y cuando sus monumentos epigráficos no sobrepasen el año 212 y no consideremos una omisión del gentilicio–. Aquellas que portaron un idionimo no romano tuvieron más posibilidades de detentar una condición peregrina, como *Pusinna* (*RIB*, I, 1667). En el caso de *Vacia*, dedicante del monumento funerario de su hermano, el *cornicularius Aelius Mercurialis*, la ausencia del *nomen* pudo deberse quizás a una exclusión intencionada. Ambos pudieron descender de un veterano licenciado en época de Adriano, al igual que *Aelia Comindus* (*RIB*, I, 1561), esposa del decurión *Nobilianus*. Por otra parte, en cuanto a la condición liberta no se ha documentado de forma fehaciente ninguna mujer con un pasado

69. HENIG, Martin: «*Throne, Altar and Sword: Civilian Religion and the Roman Army in Britain*», en BLAGG, Thomas F. & KING, Anthony C., (eds.): *Military and civilian in Roman Britain: cultural relationships in a frontier province*, BAR British Series 136, Oxford, 1984, p. 236.

70. Suet., *Claud.*, 25,3.

71. KAKOSCHKE, Andreas: *Die Personennamen im römischen Britannien*, Hildesheim, Olms-Weidmann, 2011, pp. 58-60 (*Aurelius*) y 114-118 (*Iulius*).

72. ALFÖLDY, Géza: «Notes sur la relation entre le droit de cité et la nomenclature dans l'Empire romain», *Latomus*, XXV, 1 (1966b), p. 46.

servil. Quizá *Flavia Veldicca* pudo haber sido liberta del veterano *T. Flavius Natalis* (*RIB*, I, 358). El *cognomen* de uno de sus hijos, *Flavius Ingenuinus*, podría sugerir un antiguo pasado servil⁷³. Además, su propio *cognomen* indígena y la homonimia en el gentilicio con el veterano apuntarían a esta hipótesis.

A partir de la onomástica podemos realizar conjeturas acerca de la procedencia de estas mujeres, puesto que tan solo un monumento epigráfico registra la *origo* de una fémina. *Aurelia Aia* fue una dálmata oriunda de *Salona* que se trasladó a *Britannia* junto a su marido, *Aurelius Marcus*, *miles* probablemente de la *cohors II Delmatarum* (*RIB*, I, 1828). La coyuntura histórica de *Britannia*, mencionada anteriormente, va a influir en la sociedad que se conforma en la nueva provincia y que aparece documentada en los testimonios epigráficos. Un número significativo de personas cruzaron el Canal de la Mancha acompañando al ejército romano. En este sentido documentamos a *Pusinna*, quien portó un nombre germano como su cónyuge *Dagvalda*, un soldado de la *cohors I Pannoniorum*⁷⁴. Esta pareja procedería de los territorios renanos o danubianos. Una situación similar pudo haber vivido *Domitia*. Esta mujer erigió un espectacular monumento epigráfico para el jinete auxiliar *Insus*, perteneciente a la tribu de los tréviros⁷⁵. Probablemente, ella también pertenecía a la tribu gala de los tréviros. No obstante, el uso inapropiado del *nomen* romano desde el punto de vista jurídico, nos puede hacer pensar que estamos ante una britana de condición peregrina⁷⁶. Seguramente se tratara de la concubina del soldado, más que su hermana o su madre⁷⁷. Por otro lado, tanto *Vibia Pacata* como *Flavia Baetica* (*RIB*, I, 2115) pudieron haber sido oriundas de África y de *Hispania* respectivamente en virtud de sus *cognomina*.

A pesar del elevado porcentaje de mujeres dedicantes de monumentos epigráficos, carecemos de información más allá de lo expuesto hasta el momento. Los *monumenta* no contienen indicios –textuales o iconográficos– que sugieran el desempeño de un oficio o el ejercicio de un cargo religioso por parte de las mujeres⁷⁸. En otras partes del Imperio, sin embargo, contamos con testimonios epigráficos donde encontramos a mujeres ejerciendo diversos oficios. Las inscripciones nos hablan de panaderas, ungüentarias, médicas, vendedoras de productos variados como

73. PALAO VICENTE, Juan José: «Los veteranos legionarios en Britania», *Classica et Christiana*, 5,2 (2010), pp. 452-453.

74. KAKOSCHKE, Andreas: *Die Personennamen...*, pp. 528 y 330 respectivamente.

75. COLLING, David & MULLER, Jean-Claude: «Insus, fils de Vodullus, soldat trévire en Bretagne», *BIALux* 87, 4, 2011, p. 180.

76. GALLEGO FRANCO, Henar: «Onomástica y estatuto jurídico individual. Las denominaciones personales de *nomen* único en la epigrafía romana de Castilla y León», *Hispania Antiqua*, XXXVI (2012), p. 132. Si fuera una trévira, tribu ubicada en la *Gallia Belgica*, pudo haber disfrutado del derecho latino si pertenecía a una comunidad privilegiada en este sentido (FRANCE, Jérôme: «État romain et romanisation: à propos de la municipalisation des Gaules et des Germanies», *L'antiquité classique* 70, 2001, p. 208; DONDIN-PAYRE, Monique: «Forum et structures civiques dans les Gaules: les témoignages écrits», BOUET, Alain (ed.), *Le forum en Gaule et dans les régions voisines*, Bourdeaux, Ausonius, 2012, p. 55).

77. Los diplomas militares indican que los soldados entablaron un mayor número de enlaces conyugales con mujeres de su misma procedencia o con aquellas que formaban parte de la comunidad militar (GREENE, Elizabeth M.: «Conubium...», p. 127).

78. En *Hispania* documentamos el epígrafe *CIL*, II, 3329 donde comparecen *L. Postumius Fabullus* –flamen y tribuno militar– y *Manlia Silana* –flaminica–. La relación entre ambos no se constata en la inscripción, pero a todas luces sería un vínculo conyugal.

pescado, carne, fruta o armas, peluqueras, etc.⁷⁹ Las mujeres aquí documentadas hicieron su vida, a tenor de la localización de los monumentos epigráficos, en las proximidades de los campamentos militares, es decir, en los asentamientos civiles conocidos como *vici* y *canabae*. Las inscripciones relativas a soldados en activo se hallaron, mayoritariamente, en su guarnición. Por otro lado, la tendencia general de los veteranos era la de asentarse en las cercanías de los lugares donde habían realizado el servicio⁸⁰. La mayor parte de los veteranos retirados en *Britannia* se asentaron, según el registro epigráfico, en los núcleos civiles que rodeaban a los campamentos militares⁸¹. Estas aglomeraciones cumplían con diversas funciones como las de abastecer de una serie de servicios y manufacturas a la guarnición militar. Por ello, las mujeres de nuestro estudio pudieron haber dedicado parte de su tiempo a las actividades productivas realizadas en los *vici* y las *canabae*.

Por otra parte, es llamativo el reducido número de inscripciones de veteranos y sus familias halladas en las colonias creadas *ex professo* para ellos en la isla (*Camulodunum*, *Glevum*, *Lindum* y *Eburacum*). Las causas de dicha ausencia las encontramos en factores como la escasa incidencia de la epigrafía en *Britannia*, puesto que el *corpus* de inscripciones de la isla reúne un exiguo número de piezas en comparación con otras provincias del Occidente romano, o en la temprana creación de las colonias. Estos enclaves, a excepción de *Eburacum*, se construyeron en la primera centuria. El hábito epigráfico britano, sin embargo, eclosionó en los siglos II y III. Además, al igual que en otros núcleos urbanos del Imperio con una presencia militar manifiesta, es posible que los veteranos allí retirados omitieran su rango, pasando desapercibidos junto a la población civil⁸². Por otra parte, los diplomas militares nos sugieren otro modelo de poblamiento, ya que algunos han sido descubiertos en la zona sureste de la isla, en asentamientos rurales alejados de los principales campamentos militares⁸³.

3. CONCLUSIONES

A través de la epigrafía, y lejos de las mujeres singulares de las culturas periféricas a Roma a las que las fuentes atribuyen un papel activo en el ámbito bélico, hemos visto como las mujeres formaban parte del espacio de sociabilidad del militar a través de la familia, ya fuera como esposas, hermanas o hijas. No hay que olvidar que en la sociedad romana el recuerdo era casi una necesidad antropológica, un deseo de seguir viviendo en la memoria de las personas vivas. Si el recuerdo no se conservaba

79. LE GALL, Joël: «Métiers des femmes au Corpus Inscriptionum Latinarum», *Revue des Études Latines*, 47 bis (1969), pp. 123-130; GALLEGO FRANCO, Henar: «La consideración en torno a la mujer y su proyección en la sociedad de Hispania Antigua», *Hispania Antiqua*, XVI (1992), p. 353; FERNÁNDEZ URIEL, Pilar: «Obreras y empresarias en el Período Romano Alto Imperial», *Espacio, Tiempo y Forma*, Serie II, Historia Antigua, 24 (2011), pp. 381-403.

80. MANN, John C.: *Legionary Recruitment and Veterans Settlement during the Principate*, London, Institute of Archaeology, 1983, p. 62.

81. FULFORD, Michael: «Veteran settlement...», p. 178.

82. PALAO VICENTE, Juan José: «Los veteranos legionarios...», p. 445.

83. MANN, John C.: «The Settlement of Veterans Discharged from Auxiliary Units Stationed in Britain», *Britannia*, 33 (2002), pp. 186-187.

era como si no hubiera habido existencia. La epigrafía recoge el testimonio y las actividades de los hombres y de las mujeres del pasado. En este estudio, sin embargo, no contamos con una representación completa del papel desarrollado por las mujeres en la sociedad romana. Lo que nos encontramos en los monumentos epigráficos son esencialmente los vínculos de parentesco tejidos con el militar. En este caso, la mujer casada es la más representada, siendo además la principal dedicante de las inscripciones. Esta mayor presencia de la cónyuge se debe por una parte al predominio de la epigrafía funeraria (más del 90%). Estas piezas son erigidas por un individuo próximo al fallecido, del que podía ser *heres*, con el fin de honrar su memoria. Por otra parte, la consolidación del poder romano en *Britannia* a partir del siglo II va a propiciar tanto la eclosión del hábito epigráfico, cuya plenitud se produjo en el siglo III, como el aumento en la formación de relaciones conyugales entre los militares, lo que significa la conmemoración por parte de uno de los cónyuges cuando el otro fallece. Hay que tener en cuenta que más de los dos tercios de las inscripciones de este estudio (el 70%) se datan en esta horquilla cronológica.

El 72% de las féminas de este trabajo –o el 81% si consideramos esposas a las cuatro mujeres estimadas como *incertae*– fueron cónyuges de los soldados sin aportar ningún dato relativo a su vida social. Desafortunadamente, no tenemos constancia del papel desempeñado por estas mujeres en los contextos civiles donde vivieron, ya fueran *vici*, *canabae* o núcleos urbanos con un estatuto jurídico privilegiado. A pesar de todo ello, cabe destacar la iniciativa personal y la capacidad económica de algunas mujeres que mandaron erigir monumentos epigráficos. Así, *Iulia Lucilla* expresó su pertenencia a una clase social superior a su marido en el epitafio de este; y *Vibia Pacata* dedicó una inscripción votiva a las divinidades de los bosques y de los caminos en el Muro de Antonino.

La información que ofrecen las inscripciones no es copiosa. Sin embargo, en virtud de la onomástica registrada, podemos apuntar que la mayor parte de las mujeres documentadas en este estudio disfrutaron de un estatuto jurídico privilegiado. Esta condición se corroboraría cronológicamente si la fecha del monumento epigráfico excede la *Constitutio Antoniniana*. Por lo tanto, la mayor parte de los soldados romanos establecieron enlaces conyugales con mujeres que poseían un estatuto jurídico similar al suyo. Estas féminas acompañaron a los *milites* en su destino insular, como la dálmata *Aurelia Aia*, que acompañó a su cónyuge *Aurelius Marcus*, encontrando la muerte en *Britannia* a los 33 años; o, de otro modo, ser descendientes de veteranos asentados en esta provincia, como *Vacia* o *Aelia Comindus*. Por otro lado, no hemos registrado de forma fehaciente ninguna mujer de origen servil o liberto. Quizá *Flavia Veldicca*, en función de su onomástica y la de su descendencia –*Flavius Ingenuinus*– pudo haber sido una liberta del veterano *T. Flavius Natalis*.

Acorde con la distribución geográfica de la epigrafía militar en *Britannia*, las inscripciones recogidas en este estudio fueron halladas esencialmente en un contexto castrense, es decir, en las cercanías de los campamentos militares –legionarios y auxiliares– y en una cronología avanzada –finales del siglo II-siglo III–. Por lo tanto, la presencia de la mujer en el ambiente militar romano es algo que ya no se puede eludir, debiéndose superar la exclusión de la mujer de los estudios militares del ejército romano.

REFERENCIA	ONOMÁSTICA	RELACIÓN	MILITAR	LUGAR DE HALLAZGO	CRONOLOGÍA
RIB, I, 11	<i>Albia Faustina</i>	<i>Coniux</i>	<i>Flavius Agricola (miles leg. VI Vic.)</i>	<i>Londinium</i> (Londres)	S. III
RIB, I, 17	<i>Ianuarina Martina</i>	<i>Coniux</i>	<i>Vivius Marcianus (cent. leg. II Aug.)</i>	<i>Londinium</i> (Londres)	S. III
RIB, I, 356	<i>Anonyma</i>	<i>Coniux</i>	<i>Aurelius Herculanus (eques)</i>	<i>Isca</i> (Caerleon)	S. III
RIB, I, 358	<i>Flavia Veldicca</i>	<i>Coniux</i>	<i>T. Flavius Natalis (veter.)</i>	<i>Isca</i> (Caerleon)	Finales s. II-III
RIB, I, 359	<i>Anonyma</i>	<i>Coniux</i>	<i>C. Iulius Decuminus (veter. leg. II Aug.)</i>	<i>Isca</i> (Caerleon)	Finales s. II-III
RIB, I, 360	<i>Amanda</i>	<i>Coniux</i>	<i>Iulius Iulianus (miles leg. II Aug.)</i>	<i>Isca</i> (Caerleon)	S. II
RIB, I, 361	<i>Anonyma</i>	<i>Coniux</i>	<i>Q. Iulius Severus (veter. leg. II Aug.)</i>	<i>Isca</i> (Caerleon)	S. II
RIB, I, 363	<i>Iulia Secundina</i>	<i>Coniux</i>	<i>Iulius Valens (veter. leg. II Aug.)</i>	<i>Isca</i> (Caerleon)	Finales s. II-III
RIB, I, 367	<i>Ignota</i>	<i>Coniux</i>	[---] <i>Genialis (ex sign. leg. II Aug.)</i>	<i>Isca</i> (Caerleon)	S. II
RIB, I, 369	<i>Tadia Vallaunius</i> <i>Tadia Exuperata</i>	<i>Mater</i> <i>Soror</i>	<i>Tadius Exuperatus (miles?)</i>	<i>Isca</i> (Caerleon)	S. III
RIB, I, 396	<i>Ignota</i>	<i>Mater</i> <i>(coniux)</i>	[---] <i>Secundus (--- II Aug.)</i>	<i>Burrium</i> (Usk)	S. II-III
RIB, I, 491	<i>Anonyma</i>	<i>Coniux</i>	<i>M. Aurelius Nepos (cent. leg. XX V.V.)</i>	<i>Deva</i> (Chester)	S. III
RIB, I, 505	<i>Iulia Similina</i>	<i>Coniux et</i> <i>heres</i>	<i>Titinius Felix (bf. legat. leg. XX V.V.)</i>	<i>Deva</i> (Chester)	S. III
RIB, I, 507	<i>Cocceia Irene</i>	<i>Coniux</i>	<i>C. Valerius Iustus (act. leg. XX V.V.)</i>	<i>Deva</i> (Chester)	S. III
RIB, I, 526	<i>Ignota</i>	<i>Coniux</i>	<i>Cassius Secundus (veter.)</i>	<i>Deva</i> (Chester)	Finales s. II-III
RIB, I, 594	<i>Aelia Matrona</i> <i>Campania</i> <i>Dubitata</i>	<i>Coniux</i> <i>Socrus</i>	<i>Iulius Maximus (sing. cons. vel summus cur. alae Sarm.)</i>	<i>Bremetennacum</i> <i>Veteranorum</i> (Ribchester)	S. III
RIB, I, 612	<i>Aurelia Eubia</i>	<i>Coniux</i>	<i>Aurelius Pusinnus (veter.)</i>	Overborough (<i>Calacum?</i>)	S. III
RIB, I, 620	<i>Flavia Peregrina</i>	<i>Coniux</i>	<i>Croto (emer. coh. IIII Gall.)</i>	Templeborough	Finales s. I-II
RIB, I, 670	<i>Aurelia Censorina</i>	<i>Coniux</i>	<i>Aurelius Super (cent. leg. VI Vic.)</i>	<i>Eburacum</i> (York)	S. III
RIB, I, 685	<i>Flavia Augustina</i> <i>Ignota</i>	<i>Coniux</i> <i>Filia</i>	<i>C. Aeresius Saenus (veter. leg. VI Vic.)</i>	<i>Eburacum</i> (York)	S. III
RIB, I, 690	<i>Simplicia</i> <i>Florentina</i>	<i>Filia</i>	<i>Felicius Simplex (cent. leg. VI Vic.)</i>	<i>Eburacum</i> (York)	S. III
RIB, I, 769	<i>Ignota</i>	<i>Filia</i>	<i>Crescens (imag.)</i>	<i>Bravoniacum</i> (Kirkby Thore)	S. II-III

REFERENCIA	ONOMÁSTICA	RELACIÓN	MILITAR	LUGAR DE HALLAZGO	CRONOLOGÍA
RIB, I, 858	Maritima	Incerta (¿coniux?)	Iulius Marinus (ordinatus)	Alauna (Maryport)	S. II
RIB, I, 1026	Aurelia [---]Jilla	Coniux	[---] Gracilis (ordinatus leg. XXII Pri.)	Morbium (Piercebridge)	S. III
RIB, I, 1271 y 1288	Iulia Lucilla	Coniux Clarissima femina	[---] Rufinus (trib. coh. I Vard.)	Bremenium (High Rochester)	S. III
RIB, I, 1482	Aurelia Eglectiane Fabia Honorata	Mater (coniux) Filia	Fabius Honoratus (trib. coh. I Vang.)	Cilurnum (Chesters)	S. III
RIB, I, 1561	Aelia Comindus	Coniux	Nobilianus (dec.)	Brocolitia (Carrawburgh)	S. III
RIB, I, 1667	Pusinna	Coniux	Dagvalda (miles coh. I Pan.)	Housesteads to Great Chesters	Finales s. II
RIB, I, 1713	Anonyma	Coniux	Cornelius Victor (sing. cons.)	Vindolanda (Chesterholm)	S. III
RIB, I, 1742	Vacia	Soror	Aelius Mercurialis (cornicul.)	Aesica (Great Chesters)	S. III
RIB, I, 1746	Nigrina	Incerta (¿coniux?)	Aurelius Casitto (cent. leg. VI Vic.)	Aesica (Great Chesters)	S. III
RIB, I, 1828	Aurelia Aia	Coniux	Aurelius Marcus (miles)	Magnis (Carvoran)	S. III
RIB, I, 2115	Flavia Baetica	Coniux	Afutianus (ordinatus coh. II Tung.)	Blatobulgium (Birrens)	S. II
RIB, III, 3108	Onerata	Coniux	Valerius Verecundus (veter. leg. II Aug.)	Isca (Caerleon)	Finales s. II-III
RIB, III, 3185	Domitia	Incerta (¿coniux?)	Insus (eques ala Aug.)	Calunium (Lancaster)	Finales s. I- comienzos s. II
RIB, III, 3202	Iulia Victorina	Coniux	Septimius Lupianus (cent.)	Eburacum (York)	S. III
RIB, III, 3258	Anonyma	Coniux	Ignotus (bf. trib.)	Morbium (Piercebridge)	S. III
RIB, III, 3473	Ignota	Coniux	Ignotus (--- leg. II Aug.)	Luguvalium (Carlisle)	S. II-III
RIB, III, 3504	Vibia Pacata	Incerta (¿coniux?)	Flavius Verecundus (cent. leg. VI Vic.)	Westerwood	S. II

TABLA 2. MUJERES DOCUMENTADAS EN LA EPIGRAFÍA MILITAR DE BRITANNIA.

FUENTES

- AMIANO MARCELINO: *Histoire. Livres XIV-XVI*, texte établi et traduit par Édouard Galletier, Paris, Les Belles Lettres, 1968.
- APIANO: *Histoire romaine, 2. Livre VI, L'Ibérique*, texte établi et traduit par Paul Goukowsky, Paris, Les Belles Lettres, 1997.
- CICERÓN: *Filípicas*, edición, introducción y notas de Pere J. Quetglas; traducción de Juan Bautista Calvo, Barcelona, Planeta, 1994.
- COLUMELA: *De l'agriculture. 12*, texte établi, traduit et commenté par Jacques André, Paris, Les Belles Lettres, 1988.
- DION CASIO: *Dio's Roman History*. 9 vols. translated by Earnest Cary, London, The Loeb Classical Library, 1994.
- FOCIO: *Bibliotheca*, texte établi et traduit par René Henry, Paris, Les Belles Lettres, 1959.
- HERÓDOTO: *Histoires. Livre VIII, Uranie*, texte établi et traduit par Ernest Legrand, Les Belles Lettres, 1964.
- HOMERO: *Ilíada. 2, Cantos IV-IX*, texto, introducción, traducción y notas por José García Blanco y Luis M. Macía Aparicio, Madrid, CSIC, 1998.
- PETRONIO: *Le satiricon*, texte établi et traduit par Alfred Ernout, Paris, Les Belles Lettres, 1958.
- PLUTARCO: *Vies. Tome VI: Pyrrhos-Marius. Lysandre-Sylla*, texte établi et traduit par Emile Chambry et Robert Flacelière, Les Belles Lettres, 1971.
- POLIBIO: *The histories*, translated by William R. Paton, London, William Heinemann, 1954.
- SALUSTIO: *Fragments de las Historias*, introducción, traducción y notas de Agustín Millares Carló, México D.F., UNAM, 1998.
- SUETONIO: *Vitae Caesarum*. 2 vols. Fabrizio Serra (ed.), Scriptorum Romanorum quae extant omnia, Pisa, Giardini, 1990.
- TÁCITO: *Annales. Livres I-III*, texte établi et traduit par Pierre Wuilleumier, Paris, Les Belles Lettres, 1978.
- TÁCITO: *Annales. Livres XIII-XVI*, texte établi et traduit par Pierre Wuilleumier, Paris, Les Belles Lettres, 1989.
- TÁCITO: *Historiae*. 3 vols., texte établi et traduit par Eugène de Saint-Denis, Paris, Les Belles Lettres, 1987-1992.
- TÁCITO: *Vie d'Agricola*, texte établi et traduit par Eugène de Saint-Denis, Paris, Les Belles Lettres, 1972.
- VV.AA.: *Scriptores Historiae Augustae*: 3 vols. with an English translation by David Magie, Cambridge, Harvard University Press, 1968-1980.

BIBLIOGRAFÍA

- ALFÖLDY, Géza: «Review of RIB», *Bonner Jahrbücher*, 166 (1966a), pp. 638-645.
- ALFÖLDY, Géza: «Notes sur la relation entre le droit de cité et la nomenclature dans l'Empire romain», *Latomus*, XXV, 1 (1966b), pp. 37-57.
- ALLASON-JONES, Lindsay: *Women in Roman Britain*. London, British Museum Publications, 1989.
- ALLASON-JONES, Lindsay: «Sexing Small Finds», en RUSH, Peter (ed.): *Theoretical Roman Archaeology: Second Conference Proceedings*, Avebury, Aldershot, 1995.

- ALLASON-JONES, Lindsay: «Women and the Roman army in Britain», en GOLDSWORTHY, Adrian & HAYNES, Ian (eds.): *The Roman Army as a Community*, Portsmouth, Rhode Island, Journal of Roman Archaeology Supplementary Series 34, 1999.
- ALLISON, Penelope M.: «Mapping for gender. Interpreting artefact distribution inside 1st- and 2nd-century A.D. forts in Roman Germany», *Archaeological Dialogues* 13, 1 (2006a), pp. 1-20.
- ALLISON, Penelope M.: «Artefact distribution within the auxiliary fort at Ellingen: evidence for building use and for the presence of women and children», *Bericht der Römisch-Germanischen Kommission*, 87 (2006b), pp. 387-452.
- ALLISON, Penelope M.: «The women and children inside 1st- and 2nd- century forts: comparing the archaeological evidence», en BRANDL, Ulrich, (ed.): *'Frauen und Römisches Militär': Beiträge eines Runden Tisches in Xanten vom 7. Bis 9. Juli 2005*, Oxford, Archaeopress, 2008.
- ALLISON, Penelope M.: *People and Spaces in Roman Military Bases*, Cambridge, Cambridge University Press, 2013.
- ALLISON, Penelope M.: «Characterizing Roman Artifacts to Investigate Gendered Practices in Contexts without Sexed Bodies», *American Journal of Archaeology*, 119, 1 (2015), pp. 103-123.
- ANDERSON, Bonnie S. & ZINSSER, Judith P.: *Historia de las mujeres: una historia propia*, Barcelona, Crítica, 1992.
- BERMEJO BARRERA, José Carlos: *Mitología y mitos de la Hispania prerromana. 2*, Madrid, Akal, 1986.
- BIRLEY, Anthony R.: *The People of Roman Britain*, Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1980.
- BOATWRIGHT, Mary T.: «Faustina the Younger, Mater Castrorum», en FREI-STOLBA, Regula, BIELMAN, Anne & BIANCHI, Olivier: *Les femmes antiques entre sphere privée et sphere publique*, Actes du Diplôme d'Etudes Avancées, Universités de Lausanne et Neuchâtel, 2000-2002, Berna, Peter Lang, 2003.
- BOWMAN, Alan: *Life and letters on the Roman frontier. Vindolanda and its people*, London, British Museum Press, 1994.
- BRANDL, Ulrich (ed.): *'Frauen und Römisches Militär': Beiträge eines Runden Tisches in Xanten vom 7. Bis 9. Juli 2005*, Oxford, Archaeopress, 2008.
- CAGNAT, René: *L'armée romaine d'Afrique et l'occupation militaire de l'Afrique sous les empereurs*, Paris, Imprimerie nationale, E. Léroux, 1913.
- CANTARELLA, Eva: *La calamidad ambigua: condición e imagen de la mujer en la antigüedad griega y romana*, Madrid, Ediciones Clásicas, 1996.
- CEBALLOS HORNERO, Alberto: «Epitafios latinos de gladiadores en el occidente romano», *Veleia*, 20 (2013), pp. 315-330.
- CHERRY, David: *The Marriage of roman Citizens and Non-Citizens: law and practice*, (Tesis doctoral), University of Ottawa, 1985.
- COOL, Hilary E.: *The Roman cemetery at Brougham, Cumbria: excavations 1966-1967*, London, Society for the Promotion of Roman Studies, 2004.
- COLLING, David & MULLER, Jean-Claude: «Insus, fils de Vodullus, soldat trévire en Bretagne», *BIALux* 87, 4, 2011, pp. 177-180.
- COLLINGWOOD, Robin G. & WRIGHT, Richard P.: *The Roman Inscriptions of Britain. I, Inscriptions on stone*, Oxford, Clarendon Press, 1965.
- COLLINGWOOD, Robin G. & WRIGHT, Richard P.: *The Roman Inscriptions of Britain. II, Instrumentum Domesticum*, Sutton, Stroud, 1995.
- CURČIJA-PRODANOVIĆ, Nada: *Teuta, Queen of Illyria*, London, Oxford University Press, 1973.
- DAVIES, Roy W.: «Singulars in Roman Britain», *Britannia*, 7 (1976), pp. 134-144.

- DELIA, Diana: «Fulvia reconsidered», en POMEROY, Sarah (ed.): *Women's History and Ancient History*, Chapel Hill, University of North Carolina, 1991.
- DONDIN-PAYRE, Monique: «Forum et structures civiles dans les Gaules: les témoignages écrits», BOUET, Alain (ed.), *Le forum en Gaule et dans les régions voisines*, Bourdeaux, Ausonius, 2012, pp. 55-63.
- VAN DRIEL-MURRAY, Carol: 'A question of gender in a military context,' *Helinium* 34 (1994), pp. 342-362.
- VAN DRIEL-MURRAY, Carol: «Gender in Question», en RUSH, Peter (ed.): *Theoretical Roman Archaeology: Second Conference Proceedings*, Avebury, Aldershot, 1995.
- VAN DRIEL-MURRAY, Carol: 'Women in Forts?' *Jahresbericht – Gesellschaft Pro Vindonissa* (1997), pp. 55-61.
- FERLUT, Audrey: «Les soldats et les divinités féminines dans les Germanies sous le Haut Empire romain», en WOLFF, Catherine (ed.): *Le métier de soldat dans le monde romain: actes du cinquième Congrès de Lyon, 23-25 septembre 2010*, Paris, De Boccard, 2012.
- FERNÁNDEZ NIETO, Fco. Javier: «Interpretaciones en materia religiosa, social y técnica sobre los pueblos antiguos de la Península Ibérica», en ALONSO ÁVILA, María Ángeles et alii (coords.): *Homenaje al profesor Montenegro: estudios de historia antigua*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 1999.
- FERNÁNDEZ URIEL, Pilar: «Obreras y empresarias en el Período Romano Alto Imperial», *Espacio, Tiempo y Forma*, Serie II, Historia Antigua, 24 (2011), pp. 367-390.
- FRANCE, Jérôme: «État romain et romanisation: à propos de la municipalisation des Gaules et des Germanies», *L'antiquité classique* 70, 2001, pp. 205-212.
- FULFORD, Michael: «Veteran settlement in 1st-c. Britain and the foundations of Gloucester and Lincoln», en HURST, Henry (ed.): *The Coloniae of Roman Britain: New Studies and a Review. Papers of the conference held at Gloucester on 5-6 July, 1997*, Portsmouth, Rhode Island, Journal of Roman Archaeology, Supplementary Series 36, 1999.
- GALLEGO FRANCO, Henar: «La consideración en torno a la mujer y su proyección en la sociedad de Hispania Antigua», *Hispania Antiqua*, XVI (1992), pp. 345-362.
- GALLEGO FRANCO, Henar: «La imagen de la 'mujer bárbara': a propósito de Estrabón, Tácito y Germania», *Fa ventia*, 21, 1 (1999), pp. 55-63.
- GALLEGO FRANCO, Henar: «Onomástica y estatuto jurídico individual. Las denominaciones personales de *nomen* único en la epigrafía romana de Castilla y León», *Hispania Antiqua*, XXXVI (2012), pp. 131-150.
- GREENE, Elizabeth M.: *Women and Families in the Auxiliary Military Communities of the Roman West in the First and Second Centuries AD*, (Tesis doctoral), University of North Caroline-Chapel Hill, 2011.
- GREENE, Elizabeth M.: «Female Networks in Military Communities in the Roman West: a View from the Vindolanda Tablets», en HEMELRIJK, Emily & WOOLF, Greg (eds.): *Women and the Roman city in the Latin West*, Leiden/Boston, Brill, 2013.
- GREENE, Elizabeth M.: «Conubium cum uxoribus: wives and children in the Roman military diplomas», *Journal of Roman Archaeology*, 28 (2015), pp. 125-159.
- HENIG, Martin: «Throne, Altar and Sword: Civilian Religion and the Roman Army in Britain», en BLAGG, Thomas F. & KING, Anthony C., (eds.): *Military and civilian in Roman Britain: cultural relationships in a frontier province*, BAR British Series 136, Oxford, 1984.
- HOLDER, Paul A.: *The Roman Army in Britain*, London, Batsford, 1982.
- IRIARTE GOÑI, Ana: *De amazonas a ciudadanos. Pretexto gineocrático y patriarcado en la Grecia Antigua*, Madrid, Akal, 2002.

- JEPPESEN, Alison: *The Portrayal of Roman Wives in Literature and Inscriptions*, (Tesis doctoral), University of Calgary, 2010.
- KAKOSCHKE, Andreas: *Die Personennamen im römischen Britannien*, Hildesheim, Olms-Weidmann, 2011.
- KUHOFF, Wolfgang: «Iulia Aug. Mater Aug. N. et Castrorum et Senatus et Patriae», *ZPE*, 97 (1993), pp. 259-271.
- LE GALL, Joël: «Métiers des femmes au Corpus Inscriptionum Latinarum», *Revue des Études Latines*, 47 bis (1969), pp. 123-130.
- LE ROUX, Patrick: *L'armée romaine et l'organisation des provinces ibériques d'Auguste à l'invasion de 409*, Paris, De Boccard, 1982.
- LÓPEZ CASADO, Roberto: *Honesta missio. Los veteranos en las sociedades provinciales del Imperio Romano occidental a través de la epigrafía*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2018.
- MARSHALL, Anthony J.: «Tacitus and the Governor's Lady: A Note on Annals iii, 33-4», *Greece & Rome*, 22, 1 (1975), pp. 11-18.
- MANN, John C.: *Legionary Recruitment and Veterans Settlement during the Principate*, London, Institute of Archaeology, 1983.
- MANN, John C.: «Epigraphic consciousness», *The Journal of Roman Studies*, LXXV (1985), pp. 204-206.
- MANN, John C.: «The Settlement of Veterans Discharged from Auxiliary Units Stationed in Britain», *Britannia*, 33 (2002), pp. 183-188.
- MARTÍNEZ LÓPEZ, Cándida, «Las mujeres de la península ibérica durante la conquista cartaginesa y romana», *La mujer en el mundo antiguo, Actas de las V Jornadas de Investigación Interdisciplinaria*, GARRIDO GONZÁLEZ, Elisa (ed.), Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, 1986, pp. 387-395.
- MEYER, Elizabeth A.: «Explaining the epigraphic habit in the Roman Empire: the evidence of epitaphs», *The Journal of Roman Studies*, LXXX (1990), pp. 74-96.
- PALAO VICENTE, Juan José: «Mujer y ejército romano durante época imperial», en SEVILLANO SAN JOSÉ, María Carmen et alii (eds.): *El conocimiento del pasado. Una herramienta para la igualdad*, Salamanca, Plaza Universitaria, 2005.
- PALAO VICENTE, Juan José: *Legio VII Gemina (Pia) Felix: estudio de una legión romana*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 2006.
- PALAO VICENTE, Juan José: «Los veteranos legionarios en Britania», *Classica et Christiana*, 5.2 (2010), pp. 435-463.
- PARKIN, Tim G.: *Demography and Roman Society*, Baltimore, John Hopkins University Press, 1992.
- PÉREZ RUBIO, Alberto: «Mujer y guerra en el Occidente europeo (siglos III a.C. – I d.C.)», en VIDAL PALOMINO, Jordi & ANTELA BERNÁRDEZ, Borja (coords.): *Más allá de la batalla: la violencia contra la población en el mundo antiguo*, Zaragoza, Pórtico, 2013.
- PHANG, Sara E.: *The Marriage of Roman Soldiers (13 BC-AD 235): Law and Family in the Imperial Army*, Leiden/Boston/Köln, Brill, 2001.
- PELLIZER, Ezio & TEDESCHI, Gennaro: *Semonides: Testimonia et fragmenta*, Roma, Ateneo, 1990.
- PEDREGAL RODRÍGUEZ, Amparo: «La mulier virilis como modelo de perfección en el cristianismo primitivo», en GÓMEZ-ACEBO, Isabel (ed.): *La mujer en los orígenes del cristianismo*, Bilbao, Desclée de Brouwer, 2005.
- PUYADAS RUPÉREZ, Vanesa: *Cleopatra VII: La creación de una imagen. Representación pública y legitimación política en la Antigüedad*, Zaragoza, Universidad de Zaragoza, 2016.
- DE LA ROSA CUBO, Cristina: «Mujer y Familia en la Antigua Roma», *População e Família*, Sao Paulo, 6 (2004), pp. 9-31.

- ROSE, Sonya O.: ¿Qué es historia de género?, Madrid, Alianza, 2012.
- SALLER, Richard P. & SHAW, Brent D.: «Tombstones and family relations in the Principate: civilians, soldiers and slaves». *The Journal of Roman Studies*, LXXIV (1984), pp. 124-156.
- SALWAY, Peter: *Roman Britain*, Oxford, Oxford University Press, 1984.
- SOUTHERN, Pat: *Empress Zenobia: Palmyra's rebel queen*, London, Hambledon Continuum, 2008.
- SPEIDEL, Michael P.: *Guards of the Roman armies. An essay on the singulares of the provinces*, Bonn, Rudolf Habelt, 1978.
- SPEIDEL, Michael A.: «Les femmes et la bureaucratie. Quelques réflexions sur l'interdiction du mariage dans l'armée romaine», *Cahiers du Centre Gustave Glotz*, XXIV (2013), pp. 205-215.
- TOMLIN, Roger S. O., WRIGHT, Richard P. & HASSALL, Mark W. C.: *The Roman Inscriptions of Britain. III, Inscriptions on stone*, Oxford, Clarendon Press, 2009.
- TOMLIN, Roger S. O.: *Britannia Romana. Roman Inscriptions & Roman Britain*, Oxford, Oxbow books, 2018.
- TREGGIARI, Susan: *Roman Marriage: 'Iusti Coniuges' from the time of Cicero to the time of Ulpian*, Oxford, Clarendon Press, 1991.
- VIRLOUVET, Catherine: «Fulvia, la Pasionaria», en FRASCHETTI, Augusto (ed.): *Roma al femminile*, Roma, Laterza, 1994.
- WEBSTER, Graham: *Boudica: The British revolt against Rome AD 60*, London, Batsford, 1978.
- WEIR, Allison J.: *A Study of Fulvia*, (Tesis doctoral), Queen's University, 2007.
- WOOLF, Greg: «Monumental Writing and the Expansion of Roman Society in the Early Empire», *The Journal of Roman Studies*, LXXXVI (1996), pp. 22-39.

11 GUSTAVO A. VIVAS GARCÍA
Professor Sir Fergus Millar (1935-2019), *in memoriam*

Artículos · Articles

19 MARIANO BONANNO
Acerca de existir y no-existir en la Duat. Inventario para un estudio ontológico de los textos funerarios de las tumbas reales del Valle de los Reyes / About Exist and Non-Exist in the Duat. Inventory for an Ontological Study of the Funerary Texts of the Royal Tombs of the Valley of the Kings

41 DAVID VENDRELL CABANILLAS
«Ahora piden comida y dinero»: La imagen del prostituto en la cerámica vascular ática del siglo V a.C. / «But now they Want Food and Money»: The Image of the Male Prostitute in the Attic Vase Painting of the 5th Century B.C.E

75 CHRISTIAN SAN JOSÉ
Los elefantes de Aníbal / Hannibal's Elephants

95 NICOLÁS SASTRE PARPAL
La presencia del emperador Claudio en Hispania / The Presence of the Emperor Claudius in Hispania

115 MARÍA DEL MAR ROYO MARTÍNEZ
Las emperatrices sirias y las excepcionales series monetales de Julia Domna y Julia Mamea / The «Sirian Empresses» and the Exceptional Issues of Julia Domna and Julia Mamea

137 SILVIA ACERBI
El exilio como instrumento de política eclesiástica en la Antigüedad Tardía: el caso de los obispos fieles a Juan Crisóstomo según Paladio de Helenópolis y Sinesio de Cirene / Exile as Tool Of Ecclesiastical Policy in Late Antiquity: The Case of the Loyal Bishops to John Chrysostom According to Palladius of Hemenopolis and Synesius of Cyrene

153 CHEDDAD A. MOHCIN
La Société d'Histoire et d'Archéologie de Tanger: contexte historique et bilan des activités (1951- 1956) / La Sociedad de Historia y Arqueología de Tánger: contexto histórico y balance de actividades (1951-1956)

173 JOSÉ REMESAL RODRÍGUEZ, LLUIS PONS PUJOL, JORDI PÉREZ GONZÁLEZ & JOSÉ MANUEL BERMÚDEZ LORENZO
Nuevas Propuestas de datación de la epigrafía anfórica a través de la cronología de los asentamientos militares del *limes* renano-danubiano / New Proposals on the Dating of Amphoric Epigraphy Based on the Military Sites in the Renan and Danubian *Limes*

215 ROBERTO LÓPEZ CASADO
Mujer y ejército romano. El caso de la epigrafía militar britana / Woman and the Roman Army Britain Military Epigraphy

239 JAVIER DEL HOYO & MARIANO RODRÍGUEZ CEBALLOS
Un erudito ignorado, José Martínez Rives. Epigrafía romana procedente de *Clunia* en un manuscrito olvidado / An Ignored Scholar, José Martínez Rives. Roman Epigraphy from *Clunia* in a Forgotten Manuscript

251 BRUNO P. CARCEDO DE ANDRÉS
Tres nuevos testimonios epigráficos en el área de Lara de los Infantes (Burgos) / Three New Epigraphic Testimonies in the Area of Lara de los Infantes (Burgos)

Reseñas · Book Review

273 CHANIOTIS, Angelos, *La era de las conquistas. El mundo griego de Alejandro a Adriano (336 a.C.-138 d. C.)* (BORJA MÉNDEZ SANTIAGO)

277 SANTOS YANGUAS, Narciso, *Los astures y el ejército: militares y civiles en época romana* (PATRICIA ARGÜELLES ÁLVAREZ)

281 FREDRIKSEN, Paula, *When Christians Were Jews. The First Generation* (JUAN CRUZ LÓPEZ RASCH)

285 LAHAM COHEN, Rodrigo, *The Jews in Late Antiquity* (FERNANDO BERMEJO RUBIO)

291 MARTÍN-ARROYO SÁNCHEZ, Daniel J., *Colonización romana y territorio en Hispania. El caso de Hasta Regia* (MIGUEL ÁNGEL NOVILLO LÓPEZ)

293 NOVILLO LÓPEZ, Miguel Ángel, *Julio César en Hispania* (REBECA ARRANZ SANTOS)

297 OSGOOD, Josiah, *Roma: La creación del estado mundo* (MIGUEL ÁNGEL NOVILLO LÓPEZ)

299 GREGORI, Gian Luca – ALMAGNO, Giovani, *Roman Calendars: Imperial Birthdays, Victories and Triumphs* (MIGUEL ÁNGEL NOVILLO LÓPEZ)

301 ÁLVAREZ JIMÉNEZ, David, *Panem et circenses. Una historia de Roma a través del circo* (MARTA BAILÓN GARCÍA)

303 HARRIS, William V., *Roman Power. A Thousand Years of Empire* (GUSTAVO A. VIVAS GARCÍA)

307 MORLEY, Neville, *El mundo clásico, ¿por qué importa?* (REBECA ARRANZ SANTOS)